DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

Vacuna neumocócica polisacárida (PPSV23): *Lo que necesita saber*

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

Muchas de las hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y otros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

1. ¿Por qué es necesario vacunarse?

La **vacuna neumocócica polisacárida (pneumococcal polysaccharide vaccine, PPSV23)** puede prevenir **enfermedades neumocócicas**.

Se considera una **enfermedad neumocócica** a cualquier enfermedad que provocan los neumococos, que son bacterias. Estas bacterias pueden causar muchos tipos de enfermedades, que incluyen:

- Neumonía (infección de los pulmones)
- Infecciones del oído
- Sinusitis
- Meningitis (infección del tejido que recubre el cerebro y la médula espinal)
- Bacteriemia (infección del torrente sanguíneo)

Todas las personas pueden contraer la enfermedad neumocócica, pero los niños pequeños, los adultos mayores y las personas con ciertos factores de riesgo tienen un mayor riesgo.

En su mayoría, las infecciones neumocócicas son leves. Sin embargo, algunas pueden causar problemas a largo plazo, como daño cerebral o sordera. La meningitis, bacteriemia y neumonía causadas por la enfermedad neumocócica pueden provocar la muerte.

2. PPSV23

La PPSV23 ayuda a proteger contra 23 tipos de bacterias que provocan enfermedades neumocócicas.

La PPSV23 se recomienda como una opción para algunos niños y adolescentes con ciertas afecciones médicas o factores de riesgo.

Para los adultos, se recomienda la PPSV23 después de una dosis de la vacuna neumocócica conjugada 15 valente (15-valent pneumococcal conjugate vaccine, PCV15).

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.

3. Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que recibe la vacuna:

- Ha tenido una **reacción alérgica después de una dosis previa de PPSV23** o si tiene alguna **alergia grave y potencialmente mortal**.

En algunos casos, su proveedor de atención médica podría decidir que se posponga la vacunación con la PPSV23 para una visita futura.

Se puede vacunar a personas con enfermedades leves, como el catarro común. Las personas con enfermedades moderadas o graves usualmente deben esperar hasta recuperarse para recibir la PPSV23.

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.

U.S. CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

4. Riesgos de una reacción a la vacuna

- Se puede producir enrojecimiento, hinchazón, dolor o sensibilidad donde se aplique la inyección, cansancio, dolor de cabeza, fiebre, escalofríos o dolores musculares después de recibir la PPSV23.

En algunos casos, las personas se desmayan después de procedimientos médicos, incluidas las vacunaciones. Informe a su proveedor de atención médica si se siente mareado o si tiene cambios en la visión o zumbido en los oídos.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica grave, otra lesión grave o la muerte.

5. ¿Qué hago si ocurre algún problema grave?

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al **911** y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben informar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo. Visite el sitio web de VAERS en **www.vaers.hhs.gov** o llame al **1-800-822-7967**. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejos médicos.*

6. ¿Dónde puedo obtener más información?

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Consulte en el sitio web de la Food and Drug Administration, FDA (Administración de Alimentos y Medicamentos) los folletos informativos de las vacunas e información adicional, en **www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines**.
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
  - Llame al **1-800-232-4636** (**1-800-CDC-INFO**) o
  - Visite el sitio web de los CDC en **www.cdc.gov/vaccines**.

Para permitir que los profesionales de atención médica cuenten con información precisa sobre el estado de vacunación, se enviará una evaluación de vacunación y un programa de vacunas recomendadas para el futuro al Michigan Care Improvement Registry (Registro de Michigan para mejoramiento de la atención). Las personas tienen derecho a solicitar que su profesional de atención médica no envíe su información sobre vacunación al Registro.

Spanish translation provided by Immunize.org

DCH-0468S
AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.